

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 337

Volume 33

4 December 1990

English edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

- * Council Regulation (EEC) No 3491/90 of 26 November 1990 on imports of rice originating in Bangladesh 1
- * Council Regulation (EEC) No 3492/90 of 27 November 1990 laying down the factors to be taken into consideration in the annual accounts for the financing of intervention measures in the form of public storage by the European Agricultural Guidance and Guarantee Fund, Guarantee Section 3
- * Council Regulation (EEC) No 3493/90 of 27 November 1990 laying down general rules for the grant of premiums to sheepmeat and goatmeat producers 7
- * Council Regulation (EEC) No 3494/90 of 27 November 1990 opening and providing for the administration of a Community quota for chemically pure fructose originating in third countries not bound to the Community by a preferential trade agreement (1991) 9
- Commission Regulation (EEC) No 3495/90 of 3 December 1990 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal 11
- Commission Regulation (EEC) No 3496/90 of 3 December 1990 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt 13
- Commission Regulation (EEC) No 3497/90 of 3 December 1990 on the supply of refined rape seed oil as food aid 15
- Commission Regulation (EEC) No 3498/90 of 3 December 1990 fixing for Great Britain the level of the variable slaughter premium for sheep and the amounts to be charged on products leaving region 1 20

1

(Continued overleaf)

Acts whose titles are printed in light type are those relating to day-to-day management of agricultural matters, and are generally valid for a limited period.

The titles of all other Acts are printed in bold type and preceded by an asterisk.

II *Acts whose publication is not obligatory*

Commission

90/626/Euratom :

- * **Commission opinion of 23 November 1990 concerning the plan for the disposal of radioactive waste from the DEMOX-P1 Fuel Fabrication Plant in Dessel (Belgium) 23**

Corrigenda

- * **Corrigendum to Commission Decision 90/525/EEC of 1 October 1990 authorizing Member States to permit temporarily the marketing of forest reproductive material not satisfying the requirements of Council Directive 66/404/EEC. (OJ No L 292 of 24. 10. 1990) 24**

I

(Acts whose publication is obligatory)

COUNCIL REGULATION (EEC) No 3491/90
of 26 November 1990
on imports of rice originating in Bangladesh

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 113 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas the Community has undertaken, in the context of the Uruguay Round mid-term review, to offer preferential import arrangements for rice originating in the least-developed non-ACP States having shown an interest and which are listed in Annex V to Council Regulation (EEC) No 4258/88 of 19 December 1988 applying generalized tariff preferences for 1989 in respect of certain agricultural products originating in developing countries⁽¹⁾;

Whereas the preferential import arrangements which are the subject of the offer addressed to the least-developed countries involve a reduction in the levy on imports into the Community within the limits of those quantities traditionally imported by the Community, providing that an export tax of an amount corresponding to the reduction is collected by the exporting country;

Whereas one of the countries to which the offer was addressed, Bangladesh, has indicated its interest in the development of trade in rice;

Whereas a certificate of origin could ensure that the advantages of the arrangements are restricted solely to rice originating in Bangladesh,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. For imports originating in Bangladesh and within the limits of the quantities laid down in Article 2, the import levy on rice falling within CN codes 1006 10 (excluding CN code 1006 10 10), 1006 20 and 1006 30 shall be equal to the levy applicable on imports from third countries, minus:

(a) for paddy rice falling within CN code 1006 10, excluding CN code 1006 10 10;

— 50 %,
 and
 — ECU 3,6;

(b) for husked rice falling within CN code 1006 20:

— 50 %
 and
 — ECU 3,6;

(c) for semi-milled and wholly-milled rice falling within CN code 1006 30:

— the amount for the protection of the industry referred to in Article 14 (3) of Regulation (EEC) No 1418/76⁽²⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1806/89⁽³⁾, in the case of semi-milled rice, in line with the conversion rate for wholly-milled and semi-milled rice as referred to in the third indent of Article 19 (a) of that Regulation,
 — 50 %
 and
 — ECU 5,4.

2. Paragraph 1 shall apply solely:

- to imports for which the importer provides proof that an export tax of an amount corresponding to the reduction referred to in that paragraph has been collected by the exporting country,
- to the product for which the competent authority of the exporting country has issued a certificate of origin.

Article 2

1. The reduction in the levy provided for in Article 1 shall be limited, by calendar year, to a quantity equivalent to 4 000 tonnes of husked rice.

The quantities at stages of milling other than the husked-rice stage shall be converted using the conversion rates fixed in Article 1 of Regulation No 467/67/EEC⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2325/88⁽⁵⁾.

⁽²⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 177, 24. 6. 1989, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No 204, 24. 8. 1967, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 202, 27. 7. 1988, p. 41.

⁽¹⁾ OJ No L 375, 31. 12. 1988, p. 47.

2. The Commission shall suspend the application of Article 1 once it ascertains that, during the year in progress, imports qualifying under the provisions of the said Article have attained the quantity indicated in paragraph 1.

Article 3

Detailed rules for the application of this Regulation shall be adopted in accordance with the procedures laid down in Article 27 of Regulation (EEC) No 1418/76.

Article 4

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply with effect from 1 November 1990.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 26 November 1990.

For the Council

The President

C. DONAT CATTIN

COUNCIL REGULATION (EEC) No 3492/90
of 27 November 1990

laying down the factors to be taken into consideration in the annual accounts for the financing of intervention measures in the form of public storage by the European Agricultural Guidance and Guarantee Fund, Guarantee Section

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 729/70 of 21 April 1970 on the financing of the common agricultural policy⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2048/88⁽²⁾, and in particular Article 3 (2) thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas Regulation (EEC) No 1883/78⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 787/89⁽⁴⁾, lays down the general rules for the financing by the European Agricultural Guidance and Guarantee Fund, (EAGGF) Guarantee Section, of intervention measures;

Whereas Council Regulation (EEC) No 3247/81 of 9 November 1981 on the financing by the European Agricultural Guidance and Guarantee Fund, Guarantee Section, of certain intervention measures, particularly those involving the buying-in, storage and sale of agricultural products by intervention agencies⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3767/89⁽⁶⁾, lays down the rules and conditions governing the annual accounts, which enable the expenditure to be financed by the EAGGF, Guarantee Section, for the intervention measures concerning public storage to be established; however, in the light of experience it is necessary to simplify the existing procedure and to provide that the rules of implementation should be fixed in accordance with a simplified procedure; whereas Council Regulation (EEC) No 3247/81 should be repealed;

Whereas, under the agricultural Regulations, intervention agencies buy in products offered for intervention; whereas more detailed rules are needed with regard to the responsibility for the preservation of stored products; whereas the inventories of products stored should be drawn up at regular intervals in order to compare them with stock and financial accounts; whereas financing rules should be laid down to cover quantity losses, deterioration of products, transport of products offered for intervention and recovery of sums from sellers, purchasers and storers;

Whereas Article 37 (2) of Council Regulation (EEC) No 822/87 of 16 March 1987 on the common organization of the market in wine⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1325/90⁽⁸⁾, provides that the costs of disposal of products of distillation as provided for in Articles 35 and 36 of that Regulation are to be borne by the EAGGF Guarantee Section; whereas more detailed rules with regard to this measure of disposal are needed;

Whereas the adoption of detailed implementing rules and the procedure to be followed in that case should be provided for,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The annual accounts shall be drawn up for each product which is subject to public storage intervention measures.

The accounts shall show separately the following classes of items:

- (a) expenditure on the physical operations involved in the buying-in of products by intervention agencies;
- (b) interest charges in respect of funds immobilized by the Member States in intervention purchases;
- (c) differences between the value of quantities carried over from the previous year and the value of quantities entered, taking account of the depreciation referred to at (d) on the one hand and the value of the quantities removed and the value of quantities carried over to the following year on the other hand, and any other expenditure or revenue;
- (d) the amounts resulting from the depreciation provided for in Article 8 of Regulation (EEC) No 1883/78.

The expenditure referred to at (a) and the other expenditure and receipts referred to at (c) are listed in the Annex.

The costs resulting from transport inside or outside the territory of the Member State shall be approved in accordance with the procedure laid down in Article 26 of

⁽¹⁾ OJ No L 94, 28. 4. 1970, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 185, 15. 7. 1988, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 216, 5. 8. 1978, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 85, 30. 3. 1989, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 327, 14. 11. 1981, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 365, 15. 12. 1989, p. 11.

⁽⁷⁾ OJ No L 84, 27. 3. 1987, p. 1.

⁽⁸⁾ OJ No L 132, 23. 5. 1990, p. 19.

Regulation (EEC) No 2727/75⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1340/90⁽²⁾, or, as the case may be, in the corresponding Article of the other Regulations establishing common organizations of agricultural markets and entered in the accounts in accordance with (a).

2. Unless specific provision is made according to the procedure laid down in Article 8, the time when the various items of expenditure and revenue are entered in the accounts shall be determined by the time of the physical operation entailed by the intervention measure.

3. Where an account shows a credit balance, this shall be deducted from the expenditure for the current financial year.

Article 2

1. Member States shall take all measures necessary to ensure the proper preservation of products which have been the subject of Community intervention.

2. Member States shall notify the Commission, at its request, of additional administrative provisions adopted for the application and administration of intervention measures.

Article 3

Intervention agencies shall, during each financial year, establish an inventory for each product which has been the subject of Community intervention.

They shall compare the results of this inventory with the accounting data: any discrepancies in quantity or quality ascertained during inspections shall be entered in the accounts in accordance with Article 5.

Article 4

1. A tolerance limit may be fixed for losses attributable to the preservation of the products stored.

Quantity losses due to preservation shall be equal to the difference between the theoretical stock shown in the accounts inventory and the physical stock remaining on the last day of the year, as established on the basis of the inventory provided for in Article 3, or to the stock shown as remaining on the books where the physical stock in a store has been exhausted during the course of the year.

2. A tolerance limit may be fixed for losses occurring during processing of the products taken into intervention.

3. Losses arising from theft or other identifiable losses shall not be included in the calculation of tolerance limits provided for in paragraphs 1 and 2.

4. The limits referred to in paragraphs 1 and 2 shall be fixed in accordance with the procedure laid down in Article 8 after consideration, where necessary, by the management committee concerned.

Article 5

1. All missing quantities and quantities which have deteriorated because of the physical conditions of storage, transport, processing or by reason of overlong preservation shall be recorded in the accounts as having left the intervention stock on the date when the loss or deterioration was established.

2. The value of the quantities referred to in paragraph 1 shall be determined in accordance with the procedure laid down in Article 8.

3. Unless otherwise provided for by Community rules, any revenue from the sale of deteriorated products and any other receipts in this connection shall not be entered in the accounts.

4. Unless specific Community rules provide otherwise, a product shall be deemed to have deteriorated if it no longer meets the quality requirements applicable when it was bought in.

5. The Member State shall inform the Commission of quantity losses or deterioration of the product caused by natural disaster. The Commission shall then adopt appropriate decisions according to the procedure laid down in Article 8.

Article 6

Amounts collected or recovered from sellers, purchasers or storers corresponding to:

- the actual costs arising from non-compliance with rules governing the sale of purchase of products,
- securities forfeited under Regulation (EEC) No 352/78⁽³⁾,
- amounts imposed on operators due to failure to comply with their obligations as provided for by Community rules.

shall be credited to the EAGGF in accordance with Article 1 (1) (c).

Article 7

The financing of the disposal costs for alcohol provided for in Article 37 (2) of Regulation (EEC) No 822/87, shall be subject to the rules set out in Articles 2 to 6 of this Regulation.

Article 8

Detailed rules for the application of this Regulation shall be adopted in accordance with the procedure laid down in Article 13 of Regulation (EEC) No 729/70.

Article 9

Regulation (EEC) No 3247/81 is hereby repealed.

Article 10

This Regulation shall enter into force on 1 October 1990.

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 134, 28. 5. 1990, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 50, 22. 2. 1978, p. 1.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 27 November 1990.

For the Council

The President

V. SACCOMANDI

ANNEX

Items of expenditure and revenue which may be included in the accounts referred to in Article 1 (1)**A. Items of expenditure relating to physical storage operations referred to at (a)**

1. Costs to be covered by standard amounts :

- (a) entry into storage ;
- (b) removal from storage ;
- (c) storage, including inventory costs ;
- (d) processing or boning ;
- (e) market preparation ;
- (f) labelling ;
- (g) analyses ;
- (h) denaturing, colouring, handling or labour ;
- (i) removal from and replacement in storage ;
- (j) transport after buying in ;
- (k) transport between the factory and the storehouse ;
- (l) costs related to the free distribution of public intervention products.

2. Costs not covered by standard amounts and which are not necessary related to the time of the physical operation :

- transport costs incurred before intervention and paid or received at the time of buying in,
- costs resulting from transport inside or outside the territory of the Member State or from exportation,
- costs covered by a tendering procedure,
- other costs deriving from operations provided for in Community rules.

B. Other items of expenditure or revenue referred to at (c)

- value of quantity losses or deterioration referred to in Article 5 (1), (2) and (5),
 - amounts collected or recovered from sellers, purchasers and storers other than those referred to in Article 5 (3).
-

COUNCIL REGULATION (EEC) No 3493/90

of 27 November 1990

laying down general rules for the grant of premiums to sheepmeat and goatmeat producers

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3013/89 of 25 September 1989 on the common organization of the market in sheepmeat and goatmeat⁽¹⁾, and in particular Article 5 (8) thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas Article 5 of Regulation (EEC) No 3013/89 lays down that to offset any income loss by sheepmeat and goatmeat producers a premium is to be granted; whereas the beneficiaries under the said measure should therefore be specified;

Whereas the same Article lays down limits as regards eligibility for the premium which vary according to whether the beneficiary's holding is located in a less-favoured area within the meaning of Council Directive 75/268/EEC of 28 April 1975 on mountain and hill farming and farming in certain less-favoured areas⁽²⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 797/85⁽³⁾ or not; whereas, so as to ensure equal treatment of applicants, rules should be laid down for the application of the said limits where the holding is located partly in a less-favoured area and, by analogy, in cases where the beneficiary practises transhumance of his flock to a less-favoured area during a sufficiently long period; whereas, to that end, the criteria on which a beneficiary is to be regarded as being engaged in farming on terms similar to those of farmers whose holdings are located entirely in less-favoured areas should be laid down; whereas, therefore, the term 'holding' must be defined; whereas the conditions for the application of the abovementioned limits in the case of producer groups should also be specified;

Whereas the practical application of the present definitions of the terms 'eligible ewe', 'eligible she-goat' and 'eligible female of the ovine species other than eligible ewe' laid down in Council Regulation (EEC) No 872/84 of 31 March 1984 laying down general rules for the granting of premiums to sheepmeat producers⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1970/87⁽⁵⁾, results in difficulties of control; whereas those terms must be re-

defined in view of experience gained; whereas discussions on formulating new definitions have revealed administrative difficulties that are as yet unresolved; whereas it should therefore be stipulated that the present definitions will remain in force for the 1991 marketing year, pending a Council decision to be taken not later than 31 May 1991;

Whereas, for reasons of efficient management, provisions should be made to postpone payment of premiums to the following marketing year in cases where the unit amount is very small; whereas, however, where the amount of the advance payments made during a marketing year is higher than the amount of the premium payable in respect of the marketing year in question, provision should be made for the difference to be deducted from the amount of the premium payable in respect of the following marketing year,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For the purposes of this Regulation:

1. 'sheepmeat and/or goatmeat producer' means: an individual farmer, whether a natural or a legal person, who, on a permanent basis, assumes the risks and/or organizes the rearing of at least 10 ewes or, in the case of the areas referred to in Article 5 (5) of Regulation (EEC) No 3013/89, 10 ewes and/or she-goats within the territory of a single Member State. For the purposes of applying this Regulation, the farmer is the owner of the flock, except for special cases still to be determined which arise from contractual forms provided for in agricultural law or covered by national customs and practices under which the farmer, while assuming the risks and/or organization of the rearing, is not the owner of all or part of the flock;
2. 'producer group' means: any form of group, association or cooperation involving reciprocal rights and obligations between producers of sheepmeat and/or goatmeat. Associations the object of which is the joint rearing of the flock in a such a manner that ownership of it cannot be attributed to its members individually are also considered to be producer groups, provided that it is established that those members personally assume the risks and/or the organization of rearing;

⁽¹⁾ OJ No L 289, 7. 10. 1989, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 128, 19. 5. 1975, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 93, 30. 3. 1985, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 90, 1. 4. 1984, p. 40.

⁽⁵⁾ OJ No L 184, 3. 7. 1987, p. 23.

3. 'holding' means : all production units managed by the producer or made available to him and located within the territory of one and the same Member State.

The Commission shall, acting in accordance with the procedure laid down in Article 30 of Regulation (EEC) No 3013/89, adopt the implementing provisions for this Article and in particular for the special cases referred to in point 1 thereof and the arrangements for fixing the limits provided for in Article 5 (7) of Regulation (EEC) No 3013/89 with regard to the producer groups.

Article 2

1. The limits laid down in Article 5 (7) of Regulation (EEC) No 3013/89 shall apply individually to each producer even where the latter is a member of one or more producer groups. In the latter case a producer may qualify only once for the premium at the full rate within the abovementioned limits.

2. 'Producer in a less-favoured area' means any producer of sheepmeat or goatmeat within the meaning of Article 1 (1) whose holding is located in the areas defined pursuant to Article 3 (3), (4) and (5) of Directive 75/268/EEC.

A producer of sheepmeat or goatmeat whose holding has at least 50 % of its agricultural area utilized for farming within the meaning of Article 5b of Council Regulation (EEC) No 571/88 of 29 February 1988 on the organization of Community surveys on the structure of agriculture holdings between 1988 and 1997 ⁽¹⁾ as amended by Regulation (EEC) No 807/89 ⁽²⁾ in such areas and is used for sheep and/or goat production shall also be regarded as a producer in a less-favoured area.

3. Furthermore, a farmer practising transhumance shall be regarded as a producer in a less-favoured area provided that :

- at least 90 % of the animals for which the premium is applied are grazed for at least 90 consecutive days in the areas defined in Article 3 (3), (4) and (5) of Directive 75/268/EEC, and
- the seat of the holding is situated in a well-defined geographical area for which it has been established that transhumance is a traditional practice of sheep and/or goat rearing and that these animal movements

are necessary owing to the absence of forage in sufficient quantity during the transhumance period.

4. The Commission shall, acting in accordance with the procedure laid down in Article 30 of Regulation (EEC) No 3013/89, determine in particular the geographical areas referred to in paragraph 3.

Article 3

The ewe premiums referred to in Article 5 of Regulation (EEC) No 3013/89 shall be paid only if they exceed an amount to be determined in accordance with the procedure laid down in Article 30 of the said Regulation ; where a premium is less than this amount, it shall be added to the premium payable per ewe in respect of the following marketing year in the region or regions concerned.

Article 4

Where it is noted, after the end of a marketing year, that the amount of the advance payments aid pursuant to Article 5 (6) of Regulation (EEC) No 3013/89 is higher than the amount of the premium payable per ewe in respect of the marketing year in question, an amount corresponding to the difference shall be deducted from the amount of the premium payable per ewe to be paid in respect of the following marketing year.

Article 5

Regulation (EEC) No 872/84 is hereby repealed, with the exception of Article 1 (2), (3) and (4), and of the Annex, application of which shall be limited to the premiums to be paid in respect of the 1991 marketing year.

Not later than 31 May 1991 the Council shall adopt the definitions of the terms 'eligible ewe', 'eligible she-goat' and 'eligible female of the ovine species other than eligible ewe', which will apply to the premiums to be paid in respect of future marketing years.

Article 6

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply to premiums paid in respect of the 1991 marketing year and subsequent marketing years.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 27 November 1990.

For the Council

The President

V. SACCOMANDI

⁽¹⁾ OJ No L 56, 2. 3. 1988, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 86, 31. 3. 1989, p. 1.

COUNCIL REGULATION (EEC) No 3494/90
of 27 November 1990

opening and providing for the administration of a Community quota for chemically pure fructose originating in third countries not bound to the Community by a preferential trade agreement (1991)

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 113 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas Article 7a of Council Regulation (EEC) No 3033/80 of 11 November 1980 laying down the trade arrangements applicable to certain goods resulting from the processing of agricultural products ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1436/90 ⁽²⁾, provides that the variable component which imposes, as from 1 July 1990, on imports of the products falling within CN code 1702 50 00, originating in third countries not bound to the Community by a preferential trade agreement, will be equal to the levy referred to in Article 16 (6) of Regulation (EEC) No 1785/81 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1069/89 ⁽⁴⁾, imposed on imports of products falling within CN codes 1702 30 10, 1702 40 10, 1702 60 10 and 1702 90 30;

Whereas, in the current context of the Uruguay Round, it is appropriate to maintain the possibility of exporting to the Community market chemically pure fructose originating in third countries not bound to the Community by a preferential trade agreement; whereas this aspect is fulfilled if the possibility for individual agricultural products, originating in the aforesaid third countries, to penetrate the Community market is not less, in 1991, than the average for 1987 and 1988; whereas the average imports of chemically pure fructose, originating in these

countries, during 1987 and 1988, amounted to 4 504 tonnes; whereas it is therefore appropriate to open, for the year 1991, a Community quota, exempt from the variable component, for an amount equal to 4 504 tonnes;

Whereas equal and continuous access to the quota should be ensured for all Community importers and the rates laid down for the quota should be applied consistently to all imports of the product in question into all the Member States until the quota is exhausted; whereas it is appropriate not to provide for allocation among Member States, without prejudice to the drawing on the amount of the quota, of such quantities as they may need, under conditions and according to the procedure provided for in Article 3;

Whereas, since the Kingdom of Belgium, the Kingdom of the Netherlands and the Grand Duchy of Luxembourg are united within and jointly represented by the Benelux Economic Union, any operation concerning the administration of the drawings made by that economic union may be carried out by any one of its members,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

From 1 January to 31 December 1991, the variable component applicable to imports, into the Community, of the following product, originating in third countries not bound to the Community by a preferential trade agreement, shall be suspended totally, within the limits of a Community quota as shown below:

Order No	CN code	Description	Amount of quota (in tonnes)	Quota duty (%)
09.0091	1702 50 00	Chemically pure fructose	4 504	20

Article 2

The quota referred to in Article 1 shall be administered by the Commission, which may take any appropriate measure with a view to ensuring the efficient administration thereof.

Article 3

If an importer presents in a Member State a declaration of entry into free circulation including a request for preferential benefit of the quota for a product covered by this

Regulation, and if this declaration is accepted by the customs authorities, the Member State concerned shall draw, from the quota, by means of notification to the Commission, a quantity corresponding to these needs.

The requests for drawing, with the indication of the date of acceptance of the said declaration, must be communicated to the Commission without delay.

The drawings shall be granted by the Commission on the basis of the date of acceptance of the declarations of entry into free circulation by the customs authorities of the

⁽¹⁾ OJ No L 323, 29. 11. 1980, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 138, 31. 5. 1990, p. 9.

⁽³⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽⁴⁾ OJ No L 114, 27. 4. 1989, p. 1.

Member State concerned, to the extent that the available balance so permits.

If a Member State does not use the quantities drawn, it shall return them as soon as possible to the tariff quota.

If the quantities requested are greater than the available balance of the tariff quota, allocation shall be made on a *pro rata* basis with respect to the requests, Member States shall be informed by the Commission of the drawings made.

Article 4

Each Member State shall ensure that importers of the product concerned have equal and continuous access to the quota for such times as the residual balance of the quota so permits.

Article 5

This Regulation shall enter into force on 1 January 1991.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 27 November 1990.

For the Council

The President

V. SACCOMANDI

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3495/90

of 3 December 1990

fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1340/90⁽²⁾, and in particular Article 13 (5) thereof,Having regard to Council Regulation (EEC) No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2205/90⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Commission Regulation (EEC) No 1801/90⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85,

- for the other currencies, an exchange rate based on an average of the ecu rates published in the *Official Journal of the European Communities*, C series, over a period to be determined, multiplied by the coefficient referred to in the preceding indent;

Whereas these exchange rates being those recorded on 30 November 1990;

Whereas the aforesaid corrective factor affects the entire calculation basis for the levies, including the equivalence coefficients;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 1801/90 to today's offer prices and quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 4 December 1990.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 3 December 1990.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.⁽²⁾ OJ No L 134, 28. 5. 1990, p. 1.⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.⁽⁴⁾ OJ No L 201, 31. 7. 1990, p. 9.⁽⁵⁾ OJ No L 167, 30. 6. 1990, p. 8.

ANNEX

to the Commission Regulation of 3 December 1990 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

(ECU/tonne)

CN code	Levies	
	Portugal	Third country
0709 90 60	29,58	142,31 ^(?) ^(?)
0712 90 19	29,58	142,31 ^(?) ^(?)
1001 10 10	24,85	198,89 ⁽¹⁾ ^(?)
1001 10 90	24,85	198,89 ⁽¹⁾ ^(?)
1001 90 91	29,99	168,67
1001 90 99	29,99	168,67
1002 00 00	55,10	156,25 ⁽⁶⁾
1003 00 10	46,40	148,84
1003 00 90	46,40	148,84
1004 00 10	38,04	146,00
1004 00 90	38,04	146,00
1005 10 90	29,58	142,31 ^(?) ^(?)
1005 90 00	29,58	142,31 ^(?) ^(?)
1007 00 90	46,40	146,97 ^(*)
1008 10 00	46,40	61,53
1008 20 00	46,40	132,51 ^(*)
1008 30 00	46,40	72,41 ^(?)
1008 90 10	⁽⁷⁾	⁽⁷⁾
1008 90 90	46,40	72,41
1101 00 00	55,84	249,99
1102 10 00	90,99	231,72
1103 11 10	51,84	321,60
1103 11 90	59,40	269,08

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by ECU 0,60/tonne.

⁽²⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 715/90 the levies are not applied to products imported directly into the French overseas departments, originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by ECU 1,81/tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is applied in accordance with Regulation (EEC) No 715/90.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by ECU 0,60/tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 (OJ No L 142, 9. 6. 1977, p. 10) and Commission Regulation (EEC) No 2622/71 (OJ No L 271, 10. 12. 1971, p. 22).

⁽⁷⁾ The levy applicable to rye shall be charged on imports of the product falling within CN code 1008 90 10 (triticale).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3496/90

of 3 December 1990

fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1340/90⁽²⁾, and in particular Article 15 (6) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2205/90⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the premiums to be added to the levies on cereals and malt were fixed by Commission Regulation (EEC) No 1802/90⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

— in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85,

— for the other currencies, an exchange rate based on an average of the ecu rates published in the *Official Journal of the European Communities*, C series, over a period to be determined, multiplied by the coefficient referred to in the preceding indent;

Whereas these exchange rates being those recorded on 30 November 1990;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, the premiums at present in force, which are to be added to the levies, should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt coming from Portugal shall be zero.

2. The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt coming from third countries shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 4 December 1990.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 3 December 1990.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 134, 28. 5. 1990, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 201, 31. 7. 1990, p. 9.

⁽⁵⁾ OJ No L 167, 30. 6. 1990, p. 11.

ANNEX

to the Commission Regulation of 3 December 1990 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

CN code	<i>(ECU/tonne)</i>			
	Current 12	1st period 1	2nd period 2	3rd period 3
0709 90 60	0	0	0	0
0712 90 19	0	0	0	0
1001 10 10	0	0	0	0
1001 10 90	0	0	0	0
1001 90 91	0	21,95	21,95	21,31
1001 90 99	0	21,95	21,95	21,31
1002 00 00	0	0	0	0
1003 00 10	0	0	0	0
1003 00 90	0	0	0	0
1004 00 10	0	0	0	0
1004 00 90	0	0	0	0
1005 10 90	0	0	0	0
1005 90 00	0	0	0	0
1007 00 90	0	0	0	0
1008 10 00	0	0	0	0
1008 20 00	0	0	0	0
1008 30 00	0	0	0	0
1008 90 90	0	0	0	0
1101 00 00	0	30,74	30,74	29,85

B. Malt

CN code	<i>(ECU/tonne)</i>				
	Current 12	1st period 1	2nd period 2	3rd period 3	4th period 4
1107 10 11	0	39,07	39,07	37,93	37,93
1107 10 19	0	29,19	29,19	28,34	28,34
1107 10 91	0	0	0	0	0
1107 10 99	0	0	0	0	0
1107 20 00	0	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3497/90
of 3 December 1990
on the supply of refined rape seed oil as food aid

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3972/86 of 22 December 1986 on food-aid policy and food-aid management ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1930/90 ⁽²⁾, and in particular Article 6 (1) (c) thereof,

Whereas Council Regulation (EEC) No 1420/87 of 21 May 1987 laying down implementing rules for Regulation (EEC) No 3972/86 on food-aid policy and food-aid management ⁽³⁾ lays down the list of countries and organizations eligible for food-aid operations and specifies the general criteria on the transport of food aid beyond the fob stage;

Whereas, following the taking of a number of decisions on the allocation of food aid, the Commission has allocated to certain countries and beneficiary organizations 6 620 tonnes of refined rape seed oil;

Whereas it is necessary to provide for the carrying-out of this measure in accordance with the rules laid down by Commission Regulation (EEC) No 2200/87 of 8 July 1987 laying down general rules for the mobilization in the Community of products to be supplied as Community

food aid ⁽⁴⁾; whereas it is necessary to specify the time limits and conditions of supply and the procedure to be followed to determine the resultant costs,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Refined rape seed oil shall be mobilized in the Community as Community food aid for supply to the recipients listed in the Annexes, in accordance with Regulation (EEC) No 2200/87 and under the conditions set out in the Annexes. Supplies shall be awarded by the tendering procedure.

The successful tenderer is deemed to have noted and accepted all the general and specific conditions applicable. Any other condition or reservation included in his tender is deemed unwritten.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 3 December 1990.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 370, 30. 12. 1986, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 174, 7. 7. 1990, p. 6.

⁽³⁾ OJ No L 136, 26. 5. 1987, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 204, 25. 7. 1987, p. 1.

ANNEX I

1. **Operation Nos** ⁽¹⁾: 892/90 ; 895/90 — 897/90 ; 923/90 — 928/90 ; 835/90 — 838/90 ; 867/90.
2. **Programme** : 1990
3. **Recipient** : World Food Programme, via Cristoforo Colombo 426, I-00145, Roma, telex 626675 i wfp
4. **Representative of the recipient** ⁽²⁾: see list published in OJ No C 103, 16. 4. 1987
5. **Place or country of destination** : see Annex II
6. **Product to be mobilized** : refined rape seed oil
7. **Characteristics and quality of the goods** ⁽³⁾: see list published in OJ No C 216, 14. 8. 1987, p. 11 (under IIIA.1)
8. **Total quantity** : 6 620 tonnes net
9. **Number of lots** : 3 (A: 847 tonnes ; B: 2 012 tonnes ; C: 3 761 tonnes)
10. **Packaging and marking** ⁽⁴⁾: see list published in OJ No C 216, 14. 8. 1987, p. 7 (under I.3.3):
 - metal cans of five litres or five kilograms
 - the cans must be packed in cartons, with four cans per carton
 - the cans and cartons must carry the following wording:
11. **Method of mobilization** : the Community market
12. **Stage of supply** : free at port of shipment
13. **Port of shipment** : —
14. **Port of landing specified by the recipient** : —
15. **Port of landing** : —
16. **Address of the warehouse and, if appropriate, port of landing** : —
17. **Period for making the goods available at the port of shipment** : 1. 2. — 1. 3. 1991
18. **Deadline for the supply** : —
19. **Procedure for determining the costs of supply** ⁽⁵⁾: tendering
20. **Date of expiry of the period allowed for submission of tenders** : 12 noon on 18. 12. 1990.
21. **In the case of a second invitation to tender**:
 - (a) deadline for the submission of tenders : 12 noon on 8. 1. 1991.
 - (b) period for making the goods available at the port of shipment : 22. 2 — 22. 3. 1991
 - (c) deadline for the supply : —
22. **Amount of the tendering security** : ECU 15 per tonne
23. **Amount of the delivery security** : 10 % of the amount of the tender in ecus
24. **Address for submission of tenders** ⁽⁶⁾:
 - Bureau de l'aide alimentaire,
 - à l'attention de Monsieur N. Arend,
 - bâtiment Loi 120, bureau 7/58,
 - 200 rue de la Loi,
 - B-1049 Bruxelles ;
 - telex 22037 AGREC B or 25670 B
25. **Refund payable on request by the successful tenderer** : —

Notes :

- (¹) The operation number is to be quoted in all correspondence.
- (²) Commission delegate to be contacted by the successful tenderer : see list published in OJ No C 227, 7. 9. 1985, p. 4.
- (³) The successful tenderer shall deliver to the beneficiary a certificate from an official entity certifying that for the products to be delivered the standards applicable, relative to nuclear radiation, in the Member State concerned, have not been exceeded.
- The radioactivity certificate must indicate the caesium-134 and -137 levels.
- The successful tenderer shall supply to the beneficiary or its representative, on delivery, the following documents :
- phytosanitary certificate,
 - certificate of origin.
- for action 838/90 : certificate stating vegetable oil contain no pork fat regulated (to be sent with shipping documents).
- (⁴) Point (g) of Article 7 (3) of Regulation (EEC) No 2200/87 shall not be applicable to tenders submitted.
- (⁵) In order not to overload the telex, tenderers are requested to provide, before the date and time laid down in point 20 of these Annexes, evidence that the tendering security referred to in Article 7 (4) (a) of Regulation (EEC) No 2200/87 has been lodged, preferably :
- either by porter at the office referred to in point 24 of these Annexes,
 - or by telecopier on one of the following numbers in Brussels :
235 01 32
236 10 97
235 01 30
236 20 05.
- (⁶) As regards packaging and storage, the provisions on butteroil in point I.3.3 of the Commission notice in OJ No C 216, 14. 8. 1987, p. 7 shall apply. However hermetic sealing in an atmosphere of nitrogen shall not be required.

ANEXO II — BILAG II — ANHANG II — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II — ANNEX II — ANNEXE II — ALLEGATO II —
BIJLAGE II — ANEXO II

Designación de la partida Parti Bezeichnung der Partie Χαρακτηρισμός της παρτίδας Lot Désignation du lot Designazione della partita Aanduiding van de partij Designação do lote	Cantidad total de la partida (en toneladas) Totalmængde (tons) Gesamtmenge der Partie (in Tonnen) Συνολική ποσότητα της παρτίδας (σε τόνους) Total quantity (in tonnes) Quantité totale du lot (en tonnes) Quantità totale della partita (in tonnellate) Totale hoeveelheid van de partij (in ton) Quantidade total (em toneladas)	Cantidades parciales (en toneladas) Delmængde (tons) Teilmengen (in Tonnen) Μερικές ποσότητες (σε τόνους) Partial quantities (in tonnes) Quantités partielles (en tonnes) Quantitativi parziali (in tonnellate) Deelhoeveelheden (in ton) Quantidades parciais (em toneladas)	Beneficiario Modtager Empfänger Δικαιούχος Beneficiary Bénéficiaire Beneficiario Begunstigde Beneficiário	País destinatario Modtagerland Bestimmungsland Χώρα προορισμού Recipient country Pays destinataire Paese destinatario Bestemmingsland País destinatário	Inscripción en el embalaje Emballagens påtegning Aufschrift auf der Verpackung Ένδειξη επί της συσκευασίας Markings on the packaging Inscription sur l'emballage Iscrizione sull'imballaggio Aanduiding op de verpakking Inscrição na embalagem
A	847	400	WFP	Sudan	Action No 892/90 / Sudan 0370900 / Vegetable oil / Gift of the European Economic Community / Action of the World Food Programme / Port Sudan
		100		Benin	Action No 895/90 / Benin 0209602 / Vegetable oil / Gift of the European Economic Community / Action of the World Food Programme / Cotonou
		287		Benin	Action No 896/90 / Benin 0209602 / Vegetable oil / Gift of the European Economic Community / Action of the World Food Programme / Cotonou
		60		Cameroon	Action No 897/90 / Cameroon 0077302 / Vegetable oil / Gift of the European Economic Community / Action of the World Food Programme / Douala
B	2 012	300	WFP	Ecuador	Acción nº 923/90 / Ecuador 0264100 / Aceite Vegetal / Donación de la CEE / Despachado por el Programa Mundial de Alimentos / Guayaquil
		300		Ecuador	Acción nº 924/90 / Ecuador 0309600 / Aceite Vegetal / Donación de la CEE / Despachado por el Programa Mundial de Alimentos / Guayaquil
		168		Perú	Acción nº 925/90 / Perú 0249201 / Aceite Vegetal / Donación de la CEE / Despachado por el Programa Mundial de Alimentos / Callao
		335		Perú	Acción nº 926/90 / Perú 0249201 / Aceite Vegetal / Donación de la CEE / Despachado por el Programa Mundial de Alimentos / Matarani
		168		Perú	Acción nº 927/90 / Perú 0249201 / Aceite Vegetal / Donación de la CEE / Despachado por el Programa Mundial de Alimentos / Salaverry

Designación de la partida Parti Bezeichnung der Partie Χαρακτηρισμός της παρτίδας Lot Désignation du lot Designazione della partita Aanduiding van de partij Designação do lote	Cantidad total de la partida (en toneladas) Totalmængde (tons) Gesamtmenge der Partie (in Tonnen) Συνολική ποσότητα της παρτίδας (σε τόνους) Total quantity (in tonnes) Quantité totale du lot (en tonnes) Quantità totale della partita (in tonnellate) Totale hoeveelheid van de partij (in ton) Quantidade total (em toneladas)	Cantidades parciales (en toneladas) Delmængde (tons) Teilmengen (in Tonnen) Μερικές ποσότητες (σε τόνους) Partial quantities (in tonnes) Quantités partielles (en tonnes) Quantitativi parziali (in tonnellate) Deelhoeveelheden (in ton) Quantidades parciais (em toneladas)	Beneficiario Modtager Empfänger Δικαιούχος Beneficiary Bénéficiaire Beneficiario Begunstigde Beneficiário	País destinatario Modtagerland Bestimmungsland Χώρα προορισμού Recipient country Pays destinataire Paese destinatario Bestemmingsland País destinatário	Inscripción en el embalaje Emballagens påtegning Aufschrift auf der Verpackung Ένδειξη επί της συσκευασίας Markings on the packaging Inscription sur l'emballage Iscrizione sull'imballaggio Aanduiding op de verpakking Inscrição na embalagem
		741		El Salvador	Acción n° 928/90 / El Salvador 0388600 / Aceite Vegetal / Donación de la CEE / Despachado por el Programa Mundial de Alimentos / Acajutla
C	3 761	578	WFP	Tchad	Action n° 835/90 / Tchad 0349900 / huile végétale / don de la Communauté économique européenne / action du programme alimentaire mondial / Douala en transit vers Ndjamena, Tchad
		1 000		Djibouti	Action n° 836/90 / Djibouti 0415801 / huile végétale / don de la Communauté économique européenne / action du programme alimentaire mondial / Djibouti
		1 000		Ethiopia	Action No 837/90 / Ethiopia 0417601 / Vegetable oil / Gift of the European Economic Community / Action of the World Food Programme / Assab
		1 000		Pakistan	Action No 838/90 / Pakistan 0425600 / Vegetable oil / Gift of the European Economic Community / Action of the World Food Programme / Karachi
		183		Somalia	Action No 867/90 / Somalia 0372900 / Vegetable oil / Gift of the European Economic Community / Action of the World Food Programme / Mogadishu

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3498/90

of 3 December 1990

fixing for Great Britain the level of the variable slaughter premium for sheep
and the amounts to be charged on products leaving region 1

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3013/89 of 25 September 1989 on the common organization of the market in sheepmeat and goatmeat⁽¹⁾,Having regard to Commission Regulation (EEC) No 1633/84 of 8 June 1984 laying down detailed rules for applying the variable slaughter premium for sheep and repealing Regulation (EEC) No 2661/80⁽²⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1075/89⁽³⁾, and in particular Articles 3 (1) and 4 (1) thereof,

Whereas the United Kingdom is the only country which grants the variable slaughter premium, in region 5, within the meaning of Article 22 (2) of Regulation (EEC) No 3013/89 whereas it is necessary therefore for the Commission to fix, for the week beginning 12 November 1990, the level of the premium and the amount to be charged on products leaving that region ;

Whereas Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1633/84 stipulates that the level of the variable slaughter premium is to be fixed each week by the Commission ;

Whereas Article 4 (1) of Regulation (EEC) No 1633/84 lays down that the amount to be charged on products leaving region 1 shall be fixed weekly by the Commission ;

Whereas in the Annex to Commission Regulation (EEC) No 3618/89 of 1 December 1989 on the application of the guarantee limitation arrangements for sheepmeat and goatmeat⁽⁴⁾ the weekly amounts of the guide level are set out pursuant to Article 25 of Regulation (EEC) No 3013/89 ;

Whereas, pursuant to the provisions of Article 24 (2) and (3) of Regulation (EEC) No 3013/89, for the week beginning 12 November 1990, the variable slaughter premium

for sheep certified as eligible in the United Kingdom is to be in accordance with the amounts fixed in the Annexes hereto ; whereas, for that week, in the light of the Judgment of the Court of Justice of 9 February 1988 in Case 61/86, the provisions of Article 9 (5) of Regulation (EEC) No 3013/89 and of Article 4 of Regulation (EEC) No 1633/84 lead to the amounts to be charged on products, leaving region 1, being fixed in accordance with those Annexes ;

Whereas, as regards the controls necessary for the application of the provisions relating to the said amounts, the system of controls provided for by Regulation (EEC) No 1633/84 should be maintained without prejudice to the preparation of any more specific provisions ;

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

For sheep or sheepmeat certified as eligible in the United Kingdom in region 1, within the meaning of Article 22 (2) of Regulation (EEC) No 3013/89, for the variable slaughter premium during the week beginning 12 November 1990, the level of the premium is fixed at ECU 70,857 per 100 kilograms of estimated or actual dressed carcass weight within the limits laid down by Article 1 (1) (b) of Regulation (EEC) No 1633/84.

Article 2

For products referred to in Article 1 (a) and (c) of Regulation (EEC) No 3013/89 which left the territory of region 1 during the week beginning 12 November 1990, the amounts to be charged shall be equivalent to those fixed in the Annexes hereto.

*Article 3*This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply with effect from 12 November 1990.

⁽¹⁾ OJ No L 289, 7. 10. 1989, p. 1.⁽²⁾ OJ No L 154, 9. 6. 1984, p. 27.⁽³⁾ OJ No L 114, 27. 4. 1989, p. 13.⁽⁴⁾ OJ No L 351, 2. 12. 1989, p. 18.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 3 December 1990.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 3 December 1990 fixing for Great Britain the level of the variable slaughter premium for sheep and the amounts to be charged on products leaving region 1

(ECU/100 kg)

CN code	Amounts	
	A. Products qualifying for the premium specified in Article 24 of Regulation (EEC) No 3013/89	B. Products specified in Article 4 (4) of Regulation (EEC) No 1633/84 ⁽¹⁾
	Live weight	Live weight
0104 10 90	33,303	0
0104 20 90		0
	Net weight	Net weight
0204 10 00	70,857	0
0204 21 00	70,857	0
0204 50 11		0
0204 22 10	49,600	
0204 22 30	77,943	
0204 22 50	92,114	
0204 22 90	92,114	
0204 23 00	128,960	
0204 30 00	53,143	
0204 41 00	53,143	
0204 42 10	37,200	
0204 42 30	58,457	
0204 42 50	69,086	
0204 42 90	69,086	
0204 43 00	96,720	
0204 50 13		0
0204 50 15		0
0204 50 19		0
0204 50 31		0
0204 50 39		0
0204 50 51		0
0204 50 53		0
0204 50 55		0
0204 50 59		0
0204 50 71		0
0204 50 79		0
0210 90 11	92,114	
0210 90 19	128,960	
1602 90 71 :		
— unboned (bone-in)	92,114	
— boned or boneless	128,960	

⁽¹⁾ Eligibility for these reduced amounts is subject to compliance with the conditions laid down in the second subparagraph of Article 5 (3) of Regulation (EEC) No 1633/84.

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COMMISSION

COMMISSION OPINION

of 23 November 1990

concerning the plan for the disposal of radioactive waste from the DEMOX-P1
Fuel Fabrication Plant in Dessel (Belgium)

(Only the French and Dutch texts are authentic)

(90/626/Euratom)

The general data concerning the plan for the disposal of radioactive waste from the operation of the DEMOX-P1 plant were provided by the Belgian Government to the Commission, in accordance with Article 37 of the Euratom Treaty, by letter received on 13 July 1990.

On the basis of the data thus obtained and having consulted the Group of Experts referred to in Article 37, the Commission drew up the following opinion:

1. The distance from the installation to the closest point on the territory of another Member State, The Netherlands, is approximately 11 kilometres.
2. In normal conditions, the gaseous effluent discharges will give rise to negligible exposure of the population of other Member States from the point of view of health.
3. Liquid and solid radioactive waste will be processed in the nearby Belgoprocess facilities; slightly contaminated liquid waste will be discharged to the soil of the site. Such discharges will not cause any significant environmental contamination at the border of another Member State.

4. In the case of an unplanned discharge of radioactive effluents which could be occasioned by an accident of the magnitude considered in the general data, doses liable to be received in other Member States will not be significant from the point of view of health.

In Conclusion, the Commission is of the opinion that the implementation of the plan for the disposal of radioactive waste from operation of the DEMOX-P1 plant is not liable, either in normal operation or in the case of an accident of the magnitude considered, to result in the radioactive contamination, significant from the point of view of health, of the water, soil or airspace of another Member State.

This opinion is addressed to the Kingdom of Belgium.

Done at Brussels, 23 November 1990.

For the Commission

Carlo RIPA DI MEANA

Member of the Commission

CORRIGENDA

Corrigendum to Commission Decision 90/525/EEC of 1 October 1990 authorizing Member States to permit temporarily the marketing of forest reproductive material not satisfying the requirements of Council Directive 66/404/EEC.

(Official Journal of the European Communities No L 292 of 24 October 1990)

On page 26, in the Annex, against species *'Pseudotsuga taxifolia (Poir.) Britt.'*, Member State 'GB' in the column 'kg', read '500'.
